

南瀛

公廨
註



南瀛公廨誌／涂順從作，——初版。——臺南縣
新營市：南縣文化局，民90
面：公分。——（南瀛鄉土鄉情專輯）
參考書目：面
ISBN 957-01-0250-0（平裝）

1. 民間信仰 - 臺灣 2. 寺廟 - 臺南縣

272

90022792

《南瀛公廨誌》

作者：涂順從

指導單位：教育部、內政部、行政院文化建設委員會

主辦單位：台南縣政府

承辦單位：台南縣文化局

協辦單位：財團法人台南縣文化基金會

發行人：蘇煥智

總策劃：葉佳雄

策劃：姜博智

總編輯：黃文博

主編：謝素月

執行編輯：許琴梅

審稿：黃文博

校對：涂順從、許琴梅

出版者：台南縣文化局

地址：台南縣新營市中正路一十三號

電話：（〇六）六三二一〇四七

設計：李男工作室

印刷：美育彩色印刷廠股份有限公司

出版日期：中華民國九十一年一月初版

登記證：局版台省業字第捌柒柒號

定價：六五〇元整

展售：台南縣文化局員工消費合作社

劃撥帳號：三一四二九五一一

南瀛鄉土鄉情專輯

南瀛

公廨誌

涂順從 著



縣長序

聽土地的律動

夏季的西南風，冬季的東北風、交替吹送在南瀛大地上，人民辛苦的汗水，滴在南瀛的土地上，數百年來一直是這樣，這種「勤奮的精神」，除了土地之外，「文化」是留給後代子孫的最大遺產。

民國三十八年政府播遷來台，百廢俱興，施政重點著重在國防、政治與經濟，民間亦以經濟為主導。在政府沒心管，加上文化資產又不能換「飯」吃的前題下，有些民間文化資產，任其毀損殆盡。迨至民國七十年左右，台灣由經濟發展的年代蛻變為文化發展年代，本土意識高漲、文史工作者(室)如雨後春筍一一浮出檯面，為養我、育我的這塊土地進行固根工作。

台南縣文化局是「為這塊土地固根」的前哨站，葉局長和他的同仁，以用心和執著，走過十幾年的藝文之旅。旅途雖有點坎坷，但當越過重重障礙後，內心的舒暢與肯定，非筆墨所能形容。

我更知道葉局長是一位「追求零缺點、追求完美」的文化人，他的座右銘：「凡事要投入，要用心，才會有水準。」「文化工作，今天不做，明天就會後悔。」同仁對他的評語：

「求好心切，高品質的要求。」有這種求好心切、高品質的局長，才能擔負起南瀛文化前哨站的指揮官。十幾年來，在葉局長的精心擘畫下，文化局光是在史料的整理、文化叢書的出刊，已超過三百餘種。

在此我也要感謝「南瀛文化研究系列叢書」總編纂黃文博校長，和參與編寫文化系列叢書的作者們，因為您們的努力，我們才能目睹記錄南瀛點點滴滴的文化叢書，每一本都是您們把南瀛大地「風吹草低見農忙，手把青秧插滿田；天寬海闊水悠悠，鳥飛魚跳野茫茫」的生命律動，化為疼惜和愛護的文字結晶。

個人在立法委員任內，對「南瀛文化研究系列叢書」耳熟能詳，每一輯我都大略翻閱過；初任縣長，又馬上看到《南瀛鄉土鄉情專輯》，實在令人興奮；也看到南瀛鄉土教育如此受到重視，現在不論是大人，或是國中、小的學童，都知道要了解自己家鄉和南瀛土地，每個人都是一畝田，讓我們期待這畝田通通成為富有「文化與鄉土」氣息的良田。

台南縣縣長

蘇煥智



局長序

對歷史的交代

「南瀛文化研究系列」是本局整理台南縣文史的指標性叢書，自民國八十三年迄今八年間，已出版六輯三十部專著；本年度堂堂進入第七輯「南瀛鄉土鄉情」，仍委由黃文博先生規劃，書名與作者分別是：

- 南瀛石敢當誌……………黃文博先生
- 南瀛公廨誌……………涂順從先生
- 南瀛聚落誌……………黃明惠先生、黃明雅先生
- 南瀛民間器物誌……………鄭文彰先生
- 南瀛白色恐怖誌……………姜天陸先生

這套叢書以鄉土文史為主軸，內容包羅萬象、寬廣豐富，有歷史事件、鄉賢人物，也有產業產物、古蹟聚落，更有宗教信仰、自然生態，多元呈現南瀛大地的豐美文化。跨越時空，貫通古今，如此親切而真實的記錄台南縣的人、物、事、景，正是建構一部浩瀚的「南瀛學」，所必須逐一完成的基礎工程。

回首八年間，正是本人推動文化工作最得心應手的階段，我們開創整理地方文史風氣之先，憑著一股對「歷史交代」的使命感，扛著「南瀛學」的大旗，糾集在地文史精英披荊斬棘、開疆闢土，一步一腳印，不斷播種育苗、澆水施肥，才叫這塊南瀛文化園地綠意盎然、開花結果。在卸下公職前夕，自有一絲安慰與舒坦。

想當年，一切草創，沒人也沒錢，經過這些年的摸索、鑽研與調整，我們已把「南瀛文化研究系列」制度化，逐年計劃、逐年編預算，也逐年申請補助。而最讓人欣慰的是，因為這項計劃，我們發掘與培養了許多文史人才，也因而帶動了台南縣全面性的文史研究，假以時日，南瀛文化園地應該會有更豐碩的收成。

這八年，剛好也是陳唐山縣長兩任任期，感謝他的全力支持與鼓勵；在此也要感謝行政院文化建設委員會、教育部、內政部和財團法人台南縣文化基金會長期的指導與玉成，這套叢書才能一輯一輯付梓完成。當然，我最要感謝的，還是跟我一起奮鬥的作者群及文化局的伙伴們。

南瀛文化的列車，只有靠站，沒有終點，我要在這裡先下車了。交了文化棒子，換人開車，期待接下來的文化旅程，會更燦麗，會更豐收。

台南縣文化局局長

葉佳猷



目錄

【縣長序】聽土地的律動	2
【局長序】對歷史的交代	4

【壹】前言：台南縣的平埔族	10
---------------	----

【貳】西拉雅系本族（四大社）	16
----------------	----

一、蕭壠社	20
1. 佳里北頭洋立長宮	23
2. 佳里潭墘公廨	44
3. 佳里番仔寮公廨	50
4. 七股番仔塢阿立祖廟	56
5. 將軍角帶圍興安宮	68
6. 東山吉貝要公廨	80
7. 官田四社聖和廟	112
8. 柳營麻埔公廨	118
二、麻豆社	122
1. 官田隆本復興宮	124
2. 官田隆本西公廨	144
三、目加溜灣社	156
1. 大內頭社太上龍頭忠義廟	159
2. 大內頭社篤加龍和廟	188



3. 大內環湖篤加龍興廟 ————— 196
4. 大內環湖竹圍仔公廨 ————— 200
5. 大內環湖鳴頭公廨 ————— 204
6. 大內二溪大匏崙公廨 ————— 208
7. 大內二溪大坑公廨 ————— 212
8. 大內二溪老君元帥公祖廟 ————— 216

四、新港社

1. 山上隙仔口公廨 224
2. 山上鄉私祀太祖壇 230
3. 左鎮菜寮篤加龍鳳廟 234
4. 左鎮菜寮老君祠 256
5. 左鎮菜寮復興宮 262
6. 左鎮菜寮顯赫太祖公廨 266
7. 左鎮口社寮阿立祖壇 270

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|----------------|-----|---------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|------------|-----|---------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|------------|-----|---------------|-----|
| 22. 新化風窗太祖娘媽祠 | 344 | 21. 新化加苓茨竹賜壇 | 338 | 20. 新化加苓茨森閣壇 | 334 | 19. 新化上水崎仔太祖媽祠 | 330 | 18. 新化路頭元帥太祖廟 | 324 | 17. 左鎮私祀太祖媽壇 | 316 | 16. 左鎮草山劔仔坑公廨 | 312 | 15. 左鎮草山檳榔腳公廨 | 306 | 14. 左鎮二寮公廨 | 302 | 13. 左鎮大鼓山太祖媽祠 | 298 | 12. 左鎮大鼓山王爺壇 | 294 | 11. 左鎮大鼓山慈媽宮 | 290 | 10. 左鎮外岡林太祖媽祠 | 284 | 9. 左鎮摔死猴公廨 | 280 | 8. 左鎮木公橫山太祖公廨 | 276 |
|---------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|----------------|-----|---------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|------------|-----|---------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|------------|-----|---------------|-----|

【參】

西拉雅系大滿亞族（四社平埔）

- | | | | |
|-------------|-----|----------------|-----|
| 1. 白河六重溪公廨 | 428 | 23. 新化尖山仔太祖媽祠 | 348 |
| 2. 楠西灣丘公廨 | 444 | 24. 新化風空仔公廨 | 352 |
| 3. 楠西龜丹公廨 | 452 | 25. 新化九層嶺太祖媽祠 | 358 |
| 4. 楠西龜丹頂公廨 | 456 | 26. 新化臭頭崎太祖媽祠 | 362 |
| | | 27. 新化楊桃仔太祖媽祠 | 366 |
| | | 28. 新化荖拔寮仔太祖媽祠 | 370 |
| | | 29. 新化崁尾太祖媽祠 | 374 |
| | | | |
| 5. 玉井沙田善三公廟 | 460 | 30. 新化「湖」太祖媽祠 | 378 |
| 6. 玉井沙田福德仙洞 | 466 | 31. 新化大坑尾太祖媽祠 | 382 |
| 7. 東山嶺腳公廨 | 470 | 32. 新化羊仔寮太祖宮 | 386 |
| 8. 東山呼神坑公廨 | 476 | 33. 新化私祀太祖媽壇 | 392 |
| | | 34. 龍崎紅水仔太祖媽祠 | 412 |
| | | 35. 關廟私祀太祖媽壇 | 416 |

【肆】 洪雅系哆囉囑社——480

1. 白河險潭公廨——483

【伍】 結論：台灣大地的主人——490

附錄

台南縣公廨一覽表——496

參考書目——501

作者簡介——504





【壹】前言：

台南縣的平埔族





【壹】前言：台南縣的平埔族

台灣，在中國古老的史書裡，它是一處神秘的島嶼，《山海經》、《列子》和二千多年前的東方朔撰寫的《海內十洲記》，裡頭的「蓬萊仙島」，一般咸認是台灣最早的古地名，《海內十洲記》云：「蓬丘，蓬萊山是也，對東海之東北岸，周迴五千里，外別有圓海繞山，圓海水正黑，而謂之冥海也。無風而洪波百丈，不可得往來。上有九老丈人九天真王宮，蓋太上真人所居。為非到有能到其處耳。」

爾後，對台灣這座島嶼又出現不同的稱呼，《尚書》〈禹貢〉的「揚州之域」，《列子》〈湯問〉的「員嶠、岱輿」，《史記》〈秦始皇本記〉的「瀛州」，《前漢書》〈地理志〉的「東鯤」，《三國志》〈吳志〉〈孫權傳〉的「夷州」，《隋書》〈東夷列傳〉〈流求傳〉的「流求」。雖然這些古地名，學者專家有不同的解讀，但民間仍相信不疑。

至於真實描述台灣，受學者肯定者，應屬明萬曆年間陳第撰著的《東番記》，是一本對當時台灣原住民的報導作品。特別注意的一點，到了明朝末年，台灣還是「無所屬時代」，亦即台灣不屬於任何國家。

陳第《東番記》裡的「番」字，完全是以漢文化為中心，為價值判斷的稱呼法。「外族之謂『番』」；「凡物來自外域者，亦多冠以番字」；周禮秋官大行人云：「九州之外，謂之蕃國」。說得更實在點，番者，未開化之族，或來自外邦者。當時台灣的「番」，不僅僅是現在的「高山族」，還包括已消失在台灣人記憶多時的「平埔族」，他們通通是台灣這塊大地

的主人，是這塊大地的原住民。

「高山族」的活動範圍，大致在中央山脈和東海岸平原，計有九族。而居住在台灣西部平原、台地，以及宜蘭地區的原住民則為「平埔族」。

人類學者潘英海教授在〈從平埔文化看台灣地方文化的形成〉，曾提到：「在明末清初的志書中，都以『土番』、『野番』、『社番』來稱呼台灣的原住民。我們也會在清朝的志書中發現『熟番』、『生番』、『化番』的用詞。已接受漢文化洗禮與漢人無異的原住民稱為『熟番』，否則稱為『生番』，居其間才歸化的則稱為『化番』。」「十八世紀下半葉在文獻中出現的『平埔番』、『平埔熟番』，是指居住在屏東平原、宜蘭平原、台東平原與恒春平野的土著族群；在清代，西部的『平埔族』被稱為『熟番』，在南部（屏東平原、恒春平原）與後山（宜蘭到花東一帶）的『平埔族』，則被稱為『平埔番』。事實上，我們現在所謂的『平埔族』隱含了兩個意涵：『平埔』與『熟番』。」

現我們可以稍微整理一下：

高山族，清代謂之「生番」、「山番」或「土番」；平埔族則叫做「熟番」、「土番」或「平埔番」。「番」字，的確不好聽，日治時代改「番」為「族」，高山族或是平埔族。

一九〇四年，伊能嘉矩將平埔族分為十族以後，移川子之藏、小川尚義、張耀琦、李亦



園、土田滋、李壬癸等前輩皆陸續為平埔族群分類命名，目前使用率最高的應該是一九五五年李亦園的十族和李壬癸的七族十四支。

李亦園的平埔族群分類：

噶瑪蘭Kanakan、達加蘭Ketagalan、盧朗Luilang、道卡斯Taokas、巴布拉Papora、貓霧棟Babiza、和安雅Hoanya、巴則海Pazeh、水沙連、西拉雅Siraya。

李壬癸的平埔族群七族十四支：

卡瓦蘭Kanakan、凱達加蘭Ketagalan（馬賽Bassy、雷朗Luilang、多羅芙達Trob）、巴蘭Baburan（道卡斯Taokas、巴布拉Papora、貓霧棟Babiza、費佛朗Favor）、洪雅Hoanya、巴則海Pazeh、邵 Thao、西拉雅Siraya。

西拉雅族是所有平埔族群中勢力最大，人口最多的族群，他的生活領域從現在的台南縣市，延伸到屏東平原，還曾遷徙到台東、花蓮。

人類學家將西拉雅分為三系：

西拉雅本族，《諸羅縣志》卷八番俗考載「新港、蕭壠、麻豆、目加溜灣四社，地邊海空闊，諸番饒裕者，中為室、四旁列種果木，廩因圈圍，次第井井，環植荊竹，廣至數十畝。」所謂的西拉雅本族就是文中的「新港」、「蕭壠」、「麻豆」和「目加溜灣」等四大社。

大滿亞族(Taivoan)：又稱為「四社熟番」、「四社平埔」，此四社為「大武壠」、「加

拔」、「芒仔芒」和「霄里」等四社。

馬卡道亞族(Makatiao)：活動範圍在高雄一帶，曾在屏東平原建立「阿猴」、「塔樓」、「武洛」、「力力」、「放索」、「茄藤」、「上淡水」、「下淡水」等所謂的「鳳山八社」。

石萬壽教授稱「西拉雅族群」為「拜壺民族」；劉斌雄教授稱其為「阿立祖信仰」。亦即在西拉雅的活動領域中，以及少數的洪雅族，「每十五、六戶人家，都會有一間專門供奉神明的公廨」（甘為霖英譯的《Formosa under the Dutch》）。「這個被砂丘圍繞著聚落裡，有簡陋而視為神聖的小屋，小屋裡都崇祀著壺神。祭壇有設在屋簷下的，有露天裡疊著磚瓦的，也有形同『有應公廟』的，應有盡有。……小屋叫Konkai，至於寫什麼字，皆搖頭不知，可能是《蕃俗六考》所記載的『公廨』。」（國分直一的〈阿立祖巡禮記〉）

「公廨」、「阿立祖信仰」、「瓶、壺、罐的叢結信仰」，串連成為西拉雅族群在奉祀信仰上的獨特風俗，它也就成為探窺平埔族面貌的起點。

昔日平埔人以「阿立祖」為精神支柱，但在這次尋覓平埔公廨的過程中，發現「阿立祖」漢化了，不是祂要漢化，而是有眾多的平埔族人加入其他宗教的行列，而多神信仰的漢人，則抱持來者不拒，「加一塊碗、一雙箸」的包容心胸，阿立祖進入漢人的寺廟裡，同祀或是窩居寺廟一角，不漢化也難嘍！

